

Zmluva č. HM/074 - 2015/300
na užívanie odvodňovacieho kanála
uzatvorená podľa § 269 a nasl. Obchodného zákonníka

Zmluvné strany:

Správca: Obchodné meno: **Hydromeliorácie, štátny podnik**
Sídlo: Vrakunská 29, 825 63 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 35 860 839
DIČ / IČ DPH: 2021730073 / SK2021730073
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I, odd.: Pš, vl. č.: 425/B
Zastúpenie: : Ing. Laura Nagyová – riaditeľka
Bankové spojenie: PRIMA banka Slovensko, a.s. Bratislava,
č. ú.: 4854090001/5600
IBAN: SK59 5600 0000 0048 5409 0001
SWIFT: KOMASK2X

ďalej len ako „Správca“

a

Užívateľ: Obchodné meno: **BAD s.r.o.**
Sídlo: Matúškova 49, 976 31 Vlkanová, Slovenská republika
IČO: 31 631 045
DIČ / IČ DPH: SK2021105251
Obchodný register: Okresný súd Banská Bystrica, odd.: Sro, vl. Č.: 2796/S
Zastúpenie: Ing. Branislav Mala
Bankové spojenie: 2621099161/1100

ďalej len ako „Užívateľ“

Vyššie uvedené zmluvné strany uzatvárajú v zmysle § 269 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník (ďalej len „Zákon“), a po vzájomnej dohode túto Zmluvu o užívaní odvodňovacieho kanála (ďalej len „Zmluva“):

I. Predmet a účel zmluvy

1. Správca má právo hospodárenia s majetkom štátu, ktorými sú objekty odvodňovacej vodnej stavby: „Odvodnenie pozemkov Sielnica“, nachádzajúce sa v katastrálnom území obcí Sielnica a Hájniky:

Evidenčné č.	Názov kanála	Katastrálne územie	Celková dĺžka
5311 055 002	Meliorač.odpad 2C	Sielnica	0,010 km
5311 055 004	Meliorač.odpad 4C	Hájniky	0,545 km

(ďalej len „predmet užívania“), ktoré Správca prenecháva do užívania Užívateľovi a Užívateľ ich do užívania preberá.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že Správca umožní Užívateľovi užívať „Melioračný kanál 2C“ za účelom umiestnenia objektu zaústenia dažďových vôd a vyčistených odpadových vôd,

ktorý sa nachádza v km 0,010 „Melioračného kanála 2C“ (ďalej len „objekt zaústenia“), z objektu stavby: „NATURAL SPA – Hotel Kaskády, Hotel Sliach“ a užívať predmet užívania podľa ods. 1) tohto článku za účelom odvádzania týchto vôd do recipienta. Užívateľ sa zaväzuje, že za umiestnenie objektu zaústenia a za odvádzanie týchto vôd do recipienta uhradí Správcovi odplatu podľa článku III. tejto Zmluvy a v čase trvania platnosti Zmluvy bude na vlastné náklady vykonávať práce a činnosti zabezpečujúce funkčnosť predmetu užívania podľa článku IV. tejto Zmluvy.

II. Doba trvania zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú s platnosťou od jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosťou odo dňa právoplatnosti vydaného kolaudačného rozhodnutia k objektu zaústenia dažďových a odpadových vôd z areálu stavby: „NATURAL SPA – Hotel Kaskády, Hotel Sliach“, ktoré je Užívateľ povinný doručiť Správcovi okamžite po nadobudnutí právoplatnosti.
2. Pri začiatku a pri ukončení platnosti tejto Zmluvy o prevzatí a odovzdaní predmetu užívania zmluvné strany písomne vyhotovia protokol u odovzdaní a prevzatí predmetu užívania, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, a obsahom ktorého bude opis skutočného stavu predmetu užívania.

III. Odplata

1. Užívateľ sa zaväzuje platiť Správcovi ročnú odplatu za užívanie predmetu užívania vo výške 1100,- € (slovom: jedentisícsto Eur) bez dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“). Správca bude k odplate fakturovať platnú sadzbu DPH podľa platnej právnej úpravy v čase plnenia.
2. Odplata je zmluvnými stranami dohodnutá v súlade so zákonom č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
3. Odplatu podľa tohto článku bude Užívateľ uhrádzať bezhotovostným bankovým prevodom na účet Správcu ako je uvedený v záhlaví Zmluvy v štvrtročných platbách za príslušný kalendárny štvrtrok pozadu vo výške ¼-iny ročnej odplaty a to na základe faktúr vystavených Správcom so štrnásťdennou lehotou splatnosti, ktoré Správca vystaví do konca mesiaca nasledujúceho po poslednom mesiaci kalendárneho štvrtroka, za ktorý sa faktúra vystavuje.

Štvrtročná odplata: 275,00 ,- €

DPH 20 % 55,00 ,- €

Štvrtročná odplata spolu: 330,00,- € (slovom: tristotridsať Eur).

4. Zmluvné strany dohodli pre prípad omeškania Užívateľa s platením odplaty úroky z omeškania vo výške 0,03 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
5. Ak v čase trvania zmluvného vzťahu daného touto Zmluvou dôjde k inflácii je Správca oprávnený i bez súhlasu Užívateľa zvýšiť odplatu o sumu zodpovedajúcu dosiahnutej miere inflácie podľa oficiálnych údajov Národnej banky Slovenska, a to od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po jej dosiahnutí.
6. Užívateľ je povinný a zaväzuje sa zaplatiť Správcovi sumu 2200,- € + DPH (slovom: dvetisícdeväťsto Eur) titulom užívania predmetu užívania bez právneho dôvodu v čase pred účinnosťou tejto Zmluvy podľa Čl. II., pričom faktúru v zmysle podmienok podľa tohto článku Správca vystaví po účinnosti tejto Zmluvy podľa Čl. II.

IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Užívateľ je povinný a zaväzuje sa vo vlastnom mene na vlastné náklady, vo vlastnej réžii a na vlastnú zodpovednosť a nebezpečenstvo priebežne počas celého kalendárneho roku vykonávať činnosti a práce spočívajúce v údržbe, opravách a všetkých činnostiach potrebných na zabezpečenie, zachovanie a obnovu funkčnosti predmetu užívania, t. j. najmä údržbu a drobné opravy technických zariadení na predmete užívania, odstraňovanie nánosov a naplavenín, nežiaducich predmetov a nečistôt z prietochného profilu predmetu užívania a následný odvoz a likvidácia vyťaženej hmoty a odpadového materiálu.

Všetky príslušné právnu úpravou vyžadované ohlásenia, povolenia resp. inú dokumentáciu a doklady potrebné k realizácii opatrení alebo prác a činností podľa tejto Zmluvy alebo iných úprav predmetu užívania je Užívateľ povinný zabezpečiť na vlastné náklady.

Užívateľ je povinný v dostatočnom predstihu pred začatím činností a prác podľa tejto Zmluvy písomne oznámiť Správcovi termín začiatku ich realizácie, ich rozsah a spôsob ich vykonávania. Užívateľ je oprávnený začať s vykonávaním činností a prác podľa tejto Zmluvy až po písomnom súhlase Správcu o ich rozsahu a spôsobe realizácie a súčasne je povinný riadiť sa pokynmi Správcu v priebehu ich vykonávania. Písomný súhlas Správcu bude vykonaný v stavebnom denníku, ktorý je Užívateľ povinný viesť o všetkých prácach alebo činnostiach vykonávaných na predmete užívania.

Ak Správca určí Užívateľovi termín, rozsah a spôsob vykonania činností a prác podľa tejto Zmluvy je Užívateľ povinný takto Správcom stanovené podmienky dodržať ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. V prípade nedodržania stanovených alebo dohodnutých podmienok je Užívateľ povinný zaplatiť Správcovi zmluvnú pokutu vo výške 1000,- € a Správca je oprávnený potrebné činnosti a práce vykonať na náklady Užívateľa.

2. Užívateľ nesmie na predmete užívania vykonávať alebo realizovať stavebné alebo akékoľvek iné úpravy alebo vykonávať alebo realizovať akékoľvek zásahy do konštrukcie predmetu užívania bez predchádzajúceho predloženia projektovej dokumentácie Správcovi, pričom realizovať predmetné úpravy je Užívateľ oprávnený až po písomnom súhlase Správcu s predloženou projektovou dokumentáciou a realizáciou týchto úprav.

3. Užívateľ je povinný vykonávať činnosti a práce alebo stavebné alebo akékoľvek iné úpravy predmetu užívania podľa tejto Zmluvy tak, aby neprišlo k poškodeniu nivelety dna, profilu, alebo k inému poškodeniu predmetu užívania.

V prípade poškodenia predmetu užívania realizáciou činností a prác alebo stavebnými alebo inými úpravami predmetu užívania podľa tejto Zmluvy alebo činnosťou spojenou s užívaním predmetu užívania alebo akoukoľvek inou svojou činnosťou alebo nečinnosťou, je Užívateľ povinný vykonať nápravné opatrenia a vzniknuté poškodenia a škody odstrániť na vlastné náklady a predmet užívania uviesť do stavu podľa projektovaných parametrov predmetu užívania.

Ak Užívateľ bez zbytočného odkladu realizáciou nápravných opatrení neodstráni poškodenie predmetu užívania, ktoré svojou činnosťou spôsobil, je Správca oprávnený určiť Užívateľovi termín do ktorého má Užívateľ nápravné opatrenia vykonať.

Ak Užívateľ nevykoná nápravné opatrenia do Správcom stanoveného termínu je Užívateľ povinný zaplatiť Správcovi zmluvnú pokutu vo výške desaťnásobku ročnej odplaty podľa čl. III. ods. 1) Zmluvy a Správca je oprávnený vykonať nápravné opatrenia na náklady Užívateľa, ktorý je povinný tieto náklady uhradiť správcovi na základe Správcom vystavenej faktúry.

4. Užívateľ sám a v plnom rozsahu zodpovedá za škody, ktoré pri realizácii činností a prác podľa Zmluvy, alebo v súvislosti s ich vykonávaním, alebo ich nevykonaním, spôsobí Správcovi alebo vlastníkom pozemkov, na ktorých sa predmet užívania nachádza, alebo ďalším tretím osobám.
5. Užívateľ je povinný a zaväzuje sa dodržiavať všetky všeobecne záväzné právne predpisy upravujúce bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, ochranu pred požiarmi, ochranu životného prostredia ako aj ostatné všeobecne záväzné právne predpisy súvisiace s jeho činnosťou a užívaním predmetu užívania a sám zodpovedá za škody spôsobené ich porušením.
6. Užívateľ je oprávnený užívať predmet užívania výlučne na účely podľa Čl. I. Zmluvy.
7. Užívateľ nie je oprávnený predmet užívania alebo jeho časť prenechať do akejkoľvek formy užívania akejkoľvek tretej osobe.
8. Užívateľ a je povinný užívať predmet užívania v súlade so zák. č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami a zák. č. 364/2004 Z. z. o vodách.
9. Užívateľ je povinný na požiadanie umožniť Správcovi vykonať kontrolu predmetu užívania ako aj kontrolu dodržiavania podmienok tejto Zmluvy.
10. Po skončení zmluvného vzťahu Užívateľ nemá právo na protihodnotu toho, o čo sa zvýšila hodnota predmetu užívania a nie je oprávnený od Správca požadovať žiadnu kompenzáciu ani inak definované finančné prostriedky ako náhradu za realizované činnosti a práce v súvislosti s užívaním predmetu užívania podľa tejto Zmluvy.
11. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu oznámiť druhej zmluvnej strane všetky skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv alebo dosah na formálnu alebo obsahovú stránku tejto Zmluvy.
12. Užívateľ je povinný zabezpečiť, aby prietok vypúšťaných vôd do predmetu užívania neprekročil ním projektovanú hodnotu podľa projektu pre objekt stavby podľa Čl. I. ods. 2) Zmluvy a príslušné ustanovenia povolenia na osobitné užívanie vôd pre objekt stavby podľa čl. I. ods. 2.) Zmluvy, ktoré je Užívateľ povinný doručiť Správcovi okamžite po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy.
13. Užívateľ je povinný zabezpečiť, aby kvalita vody pretekajúcej cez objekt zaústenia spĺňala podmienky podľa Nariadenia vlády SR č. 269/2010 Z.z..
14. Správca upozorňuje Užívateľa a Užívateľ berie na vedomie, že pozemky pod predmetom užívania nie sú vo vlastníctve Správca. Užívateľ je povinný na vlastné náklady zabezpečiť si od vlastníkov pozemkov, kde sa budú práce podľa tejto Zmluvy realizovať, povolenie vstupu na tieto pozemky.
15. Užívateľ je oprávnený stavebné alebo akékoľvek iné úpravy objektu zaústenia nachádzajúceho sa v km 0,010 „Melioračného kanála 2C“ realizovať na vlastné náklady až po písomnom súhlase Správca s Užívateľom vopred predloženou projektovou dokumentáciou a realizáciou týchto úprav.

V. Doručovanie

Písomnosti podľa Zmluvy, alebo so Zmluvou súvisiace sa doručujú medzi zmluvnými stranami osobne, kuriérom alebo poštou. Za deň doručenia písomnosti sa považuje deň, kedy adresát prevezme písomnosť. Za deň doručenia sa považuje aj deň, kedy adresát odmietne prevziať písomnosť. V prípade ak, si adresát neprevezme písomnosť v úložnej dobe na pošte,

za deň doručenia sa považuje posledný deň úložnej doby na pošte. V prípade ak sa písomnosť vráti odosielateľovi s označením pošty „adresát neznámy“ alebo „adresát sa odsťahoval“ alebo s inou poznámkou podobného významu, za deň doručenia sa považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi.

VI. Skončenie zmluvného vzťahu

1. Platnosť Zmluvy môžu zmluvné strany ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou i bez uvedenia dôvodu doručenou druhej zmluvnej strane.
2. Výpovedná lehota sa dohodou zmluvných strán stanovuje na 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, kedy bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
3. Správca môže vypovedať Zmluvu s okamžitou platnosťou, t. j. dňom doručenia výpovede Užívateľovi, ak je Užívateľ v omeškaní s platením odplaty dlhšie ako 30 dní po lehote splatnosti čo i len jednej zo Správcom vystavených faktúr, alebo ak Užívateľ predmet užívania takým spôsobom, že Správcovi vznikla škoda alebo mu vznik škody hrozí, alebo Užívateľ užíva predmet užívania v rozpore s právnymi predpismi alebo v tejto Zmluve dohodnutými podmienkami alebo v rozpore s dobrými mravmi.
4. Po skončení platnosti Zmluvy je Užívateľ povinný do 30 dní na vlastné náklady odstrániť objekt zaústenia a všetky stavebné a iné úpravy vykonané podľa Zmluvy a uviesť predmet užívania do stavu podľa jeho projektovaných parametrov, pričom sa i na túto činnosť primerane vzťahuje čl. IV. ods. 3) Zmluvy. V prípade nedodržania termínu podľa tohto odseku je Užívateľ povinný zaplatiť Správcovi zmluvnú pokutu vo výške desaťnásobku ročnej odplaty podľa Čl. III. ods. 1) Zmluvy a Správca je oprávnený odstrániť objekt zaústenia a Užívateľom realizované úpravy podľa tejto Zmluvy na náklady Užívateľa, ktorý je povinný predmetné náklady uhradiť Správcovi na základe Správcom vystavenej faktúry.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné práva a povinnosti touto Zmluvou výslovne neupravené sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami Zákona, a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. V prípade sporov sa zmluvné strany zaväzujú, že sa ich budú snažiť vyriešiť zmiernou cestou. Všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením tejto zmluvy, ktoré sa nepodarí vyriešiť zmiernou cestou môžu byť postúpené ktoroukoľvek zo zmluvných strán súdu príslušnému podľa príslušných ustanovení Občianskeho súdneho poriadku.
3. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
4. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve musia byť vyhotovené v písomnej forme a podpísané oboma zmluvnými stranami.
5. Ak by jednotlivé ustanovenia Zmluvy boli neplatné, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že súhlasia s tým, aby bola Zmluva a jej zmeny a dodatky zverejnené v rozsahu tak, ako boli uzatvorené a v súlade so všeobecne záväznými

právnymi predpismi. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv na Úrade vlády SR.

7. Účastníci tejto zmluvy po oboznámení sa s jej obsahom vyhlasujú, že je prejavom ich slobodnej vôle, túto schvaľujú a na znak súhlasu podpisujú.
8. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých Správca obdrží tri a Užívateľ dve vyhotovenia.

V Bratislave dňa

V

dňa

za Správcu
Ing. Laura Nagyová
riaditeľka

za Užívateľa